

**Генеральная Ассамблея**

Семьдесят пятая сессия

Официальные отчеты

2-е пленарное заседание

Пятница, 18 сентября 2020 года, 11 ч 00 мин

Нью-Йорк

Председатель: г-н Бозкыр (Турция)

Заседание открывается в 11 ч 00 мин.

Пункт 7 повестки дня**Организация работы, утверждение повестки дня и распределение пунктов: доклады Генерального комитета****Первый доклад Генерального комитета (A/75/250)**

Председатель (*говорит по-английски*): Позвольте мне обратить внимание членов Генеральной Ассамблеи на раздел I доклада Комитета (A/75/250). В этом разделе Генеральный комитет принимает к сведению информацию, содержащуюся в пункте 2.

Теперь я прошу членов Генеральной Ассамблеи обратить внимание на раздел II «Организация сессии», в котором содержится ряд рекомендаций, касающихся, в частности, Генерального комитета, рационализации работы, даты закрытия сессии, рассадки, расписания заседаний, общих прений и порядка ведения заседаний.

Хотел бы отметить несколько моментов.

В пункте 3 Генеральный комитет обращает внимание Генеральной Ассамблеи на тот факт, что на практических аспектах проведения семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи отразится пандемия коронавирусной инфекции (COVID-19), включая принятие решений о возможности проведения отдельных мероприятий, порядке их проведения и числе участников. Все изменения отража-

ют оценки рисков и рекомендации, представленные Комитетом по вопросам безопасности и гигиены труда Группы по операциям в кризисных ситуациях. Эти оценки основываются также на рекомендациях принимающего города и штата, а также отражают текущий этап плана возвращения к работе в комплексе Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в условиях COVID-19 и понимание существующих на данный момент рисков пандемии для делегатов и персонала Организации Объединенных Наций.

В связи с пунктом 32, касающимся отмены предусмотренных правилами 67 и 108 правил процедуры Генеральной Ассамблеи требований относительно объявления заседания открытым, я хотел бы призвать делегации находиться в соответствующем зале заседаний в предусмотренное расписанием время в целях обеспечения пунктуальности и эффективности работы Ассамблеи.

В пункте 36 Генеральный комитет обращает внимание Генеральной Ассамблеи на пункты 14 и 15 резолюции 73/341, в которых Ассамблея особо отметила необходимость ограничения числа мероприятий высокого уровня, проводимых на полях общих прений, и подчеркнула настоятельную необходимость сохранения главенства общих прений.

В пункте 38 Генеральный комитет обращает внимание Ассамблеи на то, что общие прения начнутся во вторник, 22 сентября, и рекомендует провести их также в субботу, 26 сентября.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



Могу ли я считать, что Ассамблея принимает к сведению информацию, содержащуюся в пункте 38, и одобряет рекомендацию о том, чтобы провести общие прения также в субб22ту, 26 сентября?

Решение принимается (решение 75/502).

Председатель (говорит по-английски): В пункте 44 Генеральный комитет обращает внимание Генеральной Ассамблеи на информацию, касающуюся проведения пленарных заседаний, в том числе порядка и формата выступлений.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению представленную информацию?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Кроме того, в пункте 44 Генеральный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять, не создавая прецедента, решение о том, что, если физическое присутствие невозможно, лица, которым предлагается сделать вступительные заявления на заседании высокого уровня в ознаменование семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций, проводимом в соответствии с резолюцией 73/299 от 14 июня 2019 года, могут представить заранее записанные заявления.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна с такой процедурой?

Решение принимается (решение 75/503).

Председатель (говорит по-английски): В пункте 53 Генеральный комитет обращает внимание Ассамблеи на информацию, касающуюся авторства проектов резолюций и решений.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению представленную информацию?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): В пункте 54 Генеральный комитет обращает внимание Ассамблеи на информацию, касающуюся заявлений в порядке осуществления права на ответ на выступления глав государств.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению представленную информацию?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы также сослаться на информацию, содержащуюся в пункте 74 и касающуюся своевременного представления проектов предложений для рассмотрения последствий их принятия для бюджета по программам.

В пункте 81 Генеральный комитет обращает внимание Ассамблеи на мнения, высказанные Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам относительно использования выражения «в рамках имеющихся ресурсов», и на доклад Комитета, который содержится в документе A/54/7 и в котором Комитет особо отметил обязанность Секретариата подробно и точно информировать Генеральную Ассамблею о том, имеется ли достаточно ресурсов для осуществления новой деятельности.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению представленную информацию?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Считаю, что будет целесообразно рассмотреть все оставшиеся организационные вопросы, касающиеся Генеральной Ассамблеи, в целом.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению всю информацию и одобрить все рекомендации Генерального комитета, содержащиеся в разделе II доклада, в целом?

Решение принимается (решение 75/501).

Председатель (говорит по-английски): Теперь я хотел бы обратить внимание делегатов на раздел III доклада, касающийся утверждения повестки дня. Вопрос о распределении пунктов рассматривается в разделе IV.

В разделе III Генеральный комитет принимает к сведению информацию, содержащуюся в пунктах 92–94.

В пункте 95, касающемся подпункта е) пункта 17 проекта повестки дня, озаглавленного «Содействие инвестициям в интересах устойчивого развития», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел А.

Могу ли я считать, что Ассамблея одобряет эту рекомендацию?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): В пункте 96, касающемся пункта 20 проекта повестки дня, озаглавленного «Глобальный этический кодекс туризма», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел А.

Могу ли я считать, что Ассамблея одобряет эту рекомендацию?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): В пункте 97, касающемся пункта 41 проекта повестки дня, озаглавленного «Вопрос о коморском острове Майотта», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел В при том понимании, что этот пункт не будет рассматриваться Генеральной Ассамблеей.

Могу ли я считать, что Ассамблея одобряет эту рекомендацию?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): В пункте 98, касающемся пункта 62 проекта повестки дня, озаглавленного «Вопрос о малагасийских островах Глорьёз, Жуан-ди-Нова, Европа и Бассас-да-Индия», Генеральный комитет постановил рекомендовать отложить рассмотрение этого пункта до семьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи и включить его в предварительную повестку дня соответствующей сессии.

Могу ли я считать, что Ассамблея одобряет эту рекомендацию?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): В пункте 99, касающемся пункта 66 проекта повестки дня, озаглавленного «Положение на временно оккупированных территориях Украины», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел В.

Сейчас я предоставляю слово представителю Российской Федерации.

Г-н Кузьмин (Российская Федерация): Я хотел бы подтвердить позицию нашей страны по пункту 66 проекта повестки дня под названием «Положе-

ние на временно оккупированных территориях Украины».

На Украине нет оккупированных территорий. Есть гражданская война; внутренний вооруженный конфликт между теми, кто пришел к власти в результате государственного переворота в 2014 году и населением востока Украины, которое выступило против государственного переворота.

Название пункта – грубо искажает реальность. В зависимости от сиюминутных выгод операцию по вооруженному подавлению своего населения в восточных областях украинские власти называют то антитеррористической операцией, то гибридной войной, а то и вовсе сражением за Европу. И такая война в головах украинских политиков длится вот уже шесть лет. С таким пропагандистским нарративом очень трудно, если вообще возможно, наладить прямой диалог с собственным народом в Донецке и Луганске – народом, который отказался поддерживать дискриминационную, националистическую политику властей. Деструктивная затея украинской делегации с этим пунктом противоречит единственному международно признанному механизму урегулирования кризиса на Украине – комплексу мер по выполнению Минских соглашений, который был одобрен резолюцией 2202 (2015) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. В этих документах нет ни слова об оккупации.

В этой связи хотел бы сделать следующее заявление. Пункт повестки дня под таким названием для нас неприемлем, и мы хотели бы отмежеваться от консенсуса в отношении решения о включении его в повестку дня текущей сессии. Аналогичное заявление российская делегация сделала на заседании Генерального комитета.

Хотел бы поблагодарить 112 делегаций государств – членов Организации Объединенных Наций, которые не пожелали отдавать свой голос в поддержку этого пункта (решение 74/581) в ходе голосования 4 сентября (см. A/74/PV.63). То, что за этот пункт голосует меньше половины членского состава Генеральной Ассамблеи при общем настроении Ассамблеи обсуждать любые вопросы – наглядное свидетельство ущербности украинской инициативы.

Председатель (говорит по-английски): Прежде чем продолжить нашу работу, я хотел бы обратиться

внимание членов Ассамблеи на правило 23 правил процедуры, которое гласит следующее:

«Прения о включении любого пункта в повестку дня, если этот пункт рекомендован к включению Генеральным комитетом, ограничиваются выступлениями трех ораторов за включение и трех — против. Председатель может ограничить время, предоставляемое ораторам, выступающим на основании настоящего правила».

Слово предоставляется представителю Украины.

Г-н Кислица (Украина) *(говорит по-английски)*: Пользуясь этой возможностью, я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии и пожелать Вам всяческих успехов на этом важном посту.

Я не собирался выступать с заявлением на этом заседании при том понимании, что всего семь дней назад Ассамблея обсуждала вопрос о включении пункта «Положение на временно оккупированных территориях Украины» в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии и приняла положительное решение о его включении в проект повестки дня, несмотря на повышенное внимание к этому вопросу Российской Федерации и ее весьма сомнительные выкладки.

Я удовлетворен тем, что небольшое число государств, которые в ходе заседания, состоявшегося 4 сентября (см. A/74/PV.63), пытались помешать Ассамблее рассмотреть один из самых насущных вопросов международного мира и безопасности, получили сегодня решительный ответ от абсолютного большинства государств-членов. Я очень признателен всем тем, кто поддержал это решение. Кроме того, всего два дня назад Генеральный комитет нынешней семьдесят пятой сессии под Вашим мудрым руководством, г-н Председатель, уже рекомендовал без голосования включить этот пункт в повестку дня. Сейчас крайне важно сохранить целостность повестки дня, сохранив пункты, которые должны быть рассмотрены в ходе семьдесят пятой сессии, в соответствии с решениями Генеральной Ассамблеи и надлежащими рекомендациями Генерального комитета.

Заслушав еще одно заявление представителя Российской Федерации, мы ясно видим, что его

страна продолжает жить в отдельной виртуальной реальности. Очевидное отрицание Российской Федерацией реальности вызывает глубокое сожаление и не способствует мирному урегулированию этого межгосударственного конфликта в самом сердце Европы.

Сегодня представитель России, как и на последнем заседании Генерального комитета, продолжил представлять искаженную и ложную информацию. Однако факты таковы, что Российская Федерация, являющаяся вместе с Германией виновником Второй мировой войны, старательный последователь советского коммунистического режима, начавшего в сентябре 1939 года оккупацию государств Балтии на основе пакта Молотова-Риббентропа, с 2014 года временно оккупирует часть территории Украины в Крыму и на Донбассе.

Российская Федерация неоднократно признавалась Ассамблеей в качестве оккупирующей державы. Стоит также отметить, что Генеральный секретарь в своем докладе, содержащемся в документе A/HRC/44/21 «Положение в области прав человека в Автономной Республике Крым и городе Севастополе, Украина», представленном в соответствии с резолюцией 74/168, напомнил Российской Федерации как оккупирующей державе о необходимости соблюдать свои обязательства по международному гуманитарному праву.

Мы сожалеем о продолжающихся деструктивных попытках лишить государства-члены их права быть заслушанными по вопросам, непосредственно связанным с полномочиями Ассамблеи. Мы призываем государства-члены поддержать сохранение в повестке дня пункта «Ситуация на временно оккупированных территориях Украины» и поддерживаем государства-члены в отстаивании своих прав в Ассамблее.

Я хотел бы вновь обратиться с призывом к государствам-членам решительно противостоять деструктивным попыткам лишить их этого права. Голос каждого из них очень ценен, и авторитет Генеральной Ассамблеи зависит от их сегодняшнего голосования, если таковое состоится.

Председатель *(говорит по-английски)*: Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает рекомендацию Генерального комитета о включения пункта 66,

озаглавленного «Положение на временно оккупированных территориях Украины»?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): В пункте 100 доклада, касающемся пункта 82 проекта повестки дня, озаглавленного «Преступления против человечности», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел F.

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): В пункте 101 доклада, касающемся пункта 93 проекта повестки дня, озаглавленного «Чрезвычайные палаты в судах Камбоджи — остаточные функции», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел F.

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): В пункте 102 доклада, касающемся подпункта ее) пункта 104 проекта повестки дня, озаглавленного «Направления совместных действий и ориентированный на будущее диалог в целях построения мира, свободного от ядерного оружия», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел G.

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): В пункте 103 доклада, касающемся подпункта oo) пункта 104 проекта повестки дня, озаглавленного «Укрепление и развитие системы договоров и соглашений о контроле над вооружениями, разоружении и нераспространении», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел G.

Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): В пункте 104 в отношении подпункта aa) пункта 131 проекта

повестки дня («Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией экономического сотрудничества и развития») Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел I. Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): В пункте 105 в отношении пункта 136 проекта повестки дня, озаглавленного «Ответственность по защите и предупреждение геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел I.

Один из представителей попросил слова. Прежде чем продолжить работу, я хотел бы обратить внимание членов Ассамблеи на правило 23 правил процедуры, которое гласит следующее:

«Прения о включении любого пункта в повестку дня, если этот пункт рекомендован к включению Генеральным комитетом, ограничиваются выступлениями трех ораторов за включение и трех — против. Председатель может ограничить время, предоставляемое ораторам, выступающим на основании настоящего правила».

Г-н аль-Арсан (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски): Что касается включения пункта «Ответственность по защите и предупреждению геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности», то наша делегация подтверждает свою позицию, выраженную на шестьдесят втором и шестьдесят третьем пленарных заседаниях семьдесят четвертой сессии, которые состоялись 4 сентября.

Наша страна, Сирийская Арабская Республика, по-прежнему считает, что развитие событий, касающихся включения данного пункта в повестку дня, характеризуется отсутствием транспарентности, и такая ситуация повторяется уже в третий раз. Действия, касающиеся включения данного пункта повестки дня, основаны на манипулировании правилами процедуры и подрывают доверие между нами и консенсус в отношении повестки дня.

Всем, включая Секретариат, известно, что нам до сих пор не удалось установить четкие правила

в отношении ответственности по защите, которые позволили бы не допустить злоупотребления этой концепцией со стороны правительств некоторых государств-членов или ее использования в одностороннем порядке без мандата Организации Объединенных Наций. Наша делегация и многие государства-члены по-прежнему не убеждены в том, что включение этого пункта в повестку дня семьдесят пятой сессии способствовало бы проведению свободных, интерактивных и коллективных прений, посвященных концепции ответственности по защите. Это особенно актуально, поскольку в ходе неофициальных интерактивных встречи никогда не существовало реальной возможности попытаться преодолеть расхождения во мнениях в отношении этой важной и опасной концепции.

Поэтому мы вновь, в условиях полной транспарентности, спрашиваем: в чем состояла практическая польза включения вопроса об ответственности по защите в предыдущие повестки дня Генеральной Ассамблеи? Включение данного пункта лишь углубляет недопонимание и подрывает доверие между нами, что препятствует обсуждению данного вопроса. Всем известно, что некоторые правительства уже использовали концепцию ответственности по защите, некоторые используют ее сегодня, а некоторые будут продолжать использовать ее и в будущем для оправдания вмешательства, военной интервенции и введения односторонних экономических санкций в отношении некоторых стран под предлогом прав человека и защиты народов мира.

Заинтересованы ли мы, как государства-члены Организации Объединенных Наций, в преодолении глубоких разногласий в отношении концепции ответственности по защите, особенно в отношении ее третьего компонента? Заинтересованы ли мы в том, чтобы Организация Объединенных Наций взяла на себя ответственность за обеспечение заведомо ложного прикрытия военной агрессии или наказание народов мира в экономическом и военном плане с помощью этой весьма опасной концепции, в отношении которой не существует консенсуса?

Мы подчеркиваем необходимость продолжения обсуждения этого вопроса в рамках неофициального интерактивного диалога. Мы выступаем против включения данного пункта в повестку дня семьдесят пятой сессии Ассамблеи до достижения консенсуса в отношении концепции, ее сути и основных

компонентов, а также правил и гарантий того, что она не будет использоваться в политических целях в нарушение целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

В заключение Сирийская Арабская Республика просит провести заносимое в отчет о заседании голосование по вопросу о включении этой опасной концепции, в отношении которой не существует консенсуса, в повестку дня семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы призываем все государства-члены голосовать против включения данного пункта в повестку дня.

Председатель (говорит по-английски): Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по рекомендации Генерального комитета в отношении включения пункта 136 проекта повестки дня, озаглавленного «Ответственность по защите и предупреждение геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности», в повестку дня текущей сессии.

Сейчас я предоставляю слово делегатам, которые желают выступить с разъяснением мотивов голосования до его проведения.

Г-жа Гуардия Гонсалес (Куба) (говорит по-испански): Наша делегация поддерживает аргументы, выдвинутые представителем Сирийской Арабской Республики, и хотела бы подтвердить свою позицию в отношении предложения о включении в повестку дня семьдесят пятой сессии пункта «Ответственность по защите и предупреждение геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности».

В этой связи отмечу, что Куба поддерживает международные усилия, направленные на достижение таких общих целей, как предотвращение актов геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности. Тем не менее, хорошо известно, что государства манипулируют концепцией ответственности по защите, что приводит к катастрофическим последствиям для стран. Этот вопрос предлагалось включить только в повестку дня семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи, как четко заявили тогда сторонники такого решения (см. A/72/PV.2). Однако с тех пор этот вопрос предлагается включать в повестку дня Ассамблеи и в последующие годы, несмотря на зна-

чительные расхождения во мнениях, сохраняющиеся среди государств-членов, и их сомнения в этой связи, о которых свидетельствуют проведенные по этой теме обсуждения. Мы по-прежнему убеждены в том, что включение в повестку дня пункта, касающегося ответственности по защите, является преждевременным. Эта тема не пользуется единодушной поддержкой. Наоборот, ее включение приведет к усилению разногласий и еще большей поляризации позиций.

Поэтому наша делегация будет голосовать против включения этого пункта в повестку дня семьдесят пятой сессии.

Г-жа Льяно (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Делегация Никарагуа обращается ко всем с братским приветом.

Наша делегация не согласна с включением в официальную повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии вопроса, касающегося ответственности по защите. Многие страны, особенно развивающиеся, по-прежнему испытывают серьезные опасения по поводу его включения. Никарагуа уже неоднократно заявляла об отсутствии консенсуса в отношении сферы применения этой концепции, ее определения и последствий ее применения, а также о наличии по-прежнему серьезных опасений относительно возможности ее применения в политических целях.

Ответственность по защите — это интервенционистская концепция, противоречащая целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, который требует уважения суверенитета государств и соблюдения принципа невмешательства в их внутренние дела. Поэтому Никарагуа выступает против включения этого вопроса в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии.

Г-жа Хойсен (Германия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза и его государств-членов.

В прошлую пятницу Генеральная Ассамблея уже проголосовала за то, чтобы перенести рассмотрение пункта 136 повестки дня, касающегося ответственности по защите, на семьдесят пятую сессию. В среду это решение было утверждено Генеральным комитетом. Оспаривание того или иного решения Генеральной Ассамблеи не только беспрецедентно, но и контрпродуктивно. Разногласия

лучше всего устранять с помощью диалога. Весьма успешные обсуждения, проведенные в последние три года, показывают, что все государства — члены Организации Объединенных Наций проявляют большой интерес к дальнейшему обсуждению этого вопроса. Нет никаких веских оснований для того, чтобы препятствовать продолжению этого разговора.

По тем же причинам мы голосовали за перенос рассмотрения этого вопроса в пятницу и сегодня вновь будем голосовать за включение этого пункта в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее текущей сессии. Мы призываем все государства-члены поступить так же.

Г-н Гадирхоми (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, со вступлением на чрезвычайно ответственный пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии. Ваше избрание на этот пост свидетельствует о доверии международного сообщества к Вашей стране и Вашему профессионализму. Вы можете рассчитывать на нашу поддержку в интересах обеспечения успешной работы на текущей сессии и защиты закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций идеалов и принципов международного права, а также обеспечения соблюдения правил процедуры.

Что касается пункта 105 и включения концепции ответственности по защите (ОПЗ) в повестку дня нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, то Исламская Республика Иран будет голосовать против ее включения, и не потому, что мы против основных идей этой концепции, а для того, чтобы привлечь внимание государств-членов к серьезной опасности предвзятого толкования и применения концепции ОПЗ.

Мы хотели еще раз заявить о непоколебимой приверженности Ирана благородной цели защиты гражданского населения. Само собой разумеется, что каждое государство несет такую ответственность по отношению к жителям своей собственной страны. Но это ни в коей мере не означает предоставления государствам права под каким бы то ни было предлогом применять силу в отношении других государств, пусть даже под предлогом гуманитарного или превентивного вмешательства.

Фактически, действия и бездействие сторонников концепции ОПЗ в прошлом не соответствовали декларируемым целям и задачам этой инициативы. Казалось бы, в центре концепции ОПЗ теоретически должна быть защита людей. Однако мы видим, как на практике концепция ОПЗ используется государствами для оправдания своих политических интересов, а не для обеспечения уважения человеческого достоинства и прав человека. Таким образом, концепция ОПЗ применяется селективно. Ее избирательное применение ставит под сомнение ее легитимность и правомерность в качестве одного из принципов международного права.

Кроме того, примеры злоупотребления концепцией ОПЗ в политических целях в прошлом повлекли за собой катастрофические последствия и таким образом превратили эту инициативу в орудие некоторых держав. Это, в свою очередь, усилило сомнения в отношении ее будущей применимости и полезности.

Очевидно, что бездействие международного сообщества в отношении гуманитарных трагедий не следует оправдывать отсутствием нормативной базы или невыполнением ОПЗ. Наглядным примером такого бездействия Совета Безопасности из-за отсутствия у некоторых его постоянных членов политической воли служит чудовищный геноцид в Руанде.

В связи с этим возникает вопрос: каким образом некоторые сторонники концепции ОПЗ, считающие ее одним из правовых принципов, намерены выполнять свои обязанности по защите населения, одновременно продавая свое оружие, заранее зная — возможно даже из своего собственного опыта, — что это оружие в конечном итоге почти наверняка будет использовано против мирных жителей и гражданских объектов и будет использоваться в процессе совершения военных преступлений и преступлений против человечности, в результате которых будут убиты невинные мирные граждане.

Ввиду правовых изъянов этой концепции и разногласий в ее отношении мы считаем, что ее официальное обсуждение в Генеральной Ассамблее не является подходящим форматом для преодоления концептуальных различий во мнениях государств-членов. Мы вновь обращаемся с призывом, прежде чем внедрять концепцию ответственности по защите, определить в ходе неофициального интерактив-

ного диалога, как это было согласовано в 2009 году, ее нормативное содержание и сферу ее применения.

Наконец, единственный способ восстановить авторитет и легитимность концепции ОПЗ — это отказаться от ее избирательного применения и обеспечить, чтобы она применялась в полном соответствии с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций и действительно помогала находящемуся в тяжелом положении людям в условиях, когда они рискуют стать жертвами зверских преступлений. Главной проверкой концепции ОПЗ станет то, насколько эффективно она позволит помочь людям, страдающим под гнетом иностранной оккупации.

Г-жа Вегтер (Дания) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии. Мы возлагаем большие надежды на работу под вашим руководством.

Я выскажусь кратко. Дания совместно с Костарикой, Хорватией, Гватемалой, Нигерией, Катаром, Румынией, Украиной и Уругваем просила в ходе семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи включить этот пункт в предварительную повестку дня нынешней, семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Всего две недели назад Генеральная Ассамблея при самой широкой по сей день поддержке подавляющим большинством приняла, как и в 2017, 2018 и 2019 годах, решение включить этот пункт в повестку дня, причем против этого решения выступила лишь небольшая группа тех же самых стран.

Уважение решений Генеральной Ассамблеи является основополагающим принципом этого учреждения и неременным условием его плодотворной работы. Решение о включении этого пункта уже принято, поэтому сегодня мы просто просим членов Ассамблеи уважать уже однажды принятое ею решение. Мы сознаем, что мнения делегаций по существу этого пункта повестки дня расходятся, но мы не понимаем, почему диалог и обсуждения в рамках Генеральной Ассамблеи не могут служить средством преодоления этих разногласий.

Г-н Кислица (Украина) (*говорит по-английски*): Украина является одной из стран, которые последовательно поддерживают рассмотрение Генеральной

Ассамблеей пункта «Ответственность по защите и предупреждение геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности». Я уверен, что мы сможем найти решения, укрепить защиту людей и предотвратить зверские преступления только в том случае, если будем прислушиваться друг к другу.

К сожалению, ввиду пандемии в ходе предыдущей сессии мы не смогли обсудить многие пункты повестки дня, в том числе вопрос об ответственности по защите. По этой причине Украина выступает за сохранение данного пункта в повестке дня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии, как это уже было решено Ассамблеей 4 сентября и рекомендовано Генеральным комитетом нынешней сессии буквально два дня назад.

Украина является участником основных международно-правовых документов, касающихся предотвращения зверских преступлений, защиты населения, соблюдения прав человека и ликвидации всех форм дискриминации. Мы считаем, что повышение осведомленности государств-членов Организации Объединенных Наций об угрозах совершения зверских преступлений, рекомендации по предупреждению таких преступлений и механизмы поддержки соответствующих мер могли бы в значительной степени укрепить способность Ассамблеи принимать справедливые, беспристрастные, эффективные и ориентированные на достижение конкретных результатов решения в процессе надлежащего осуществления концепции ответственности по защите.

Мы надеемся, что дальнейшее обсуждение концепции ответственности по защите будет способствовать преодолению сохраняющегося разрыва между обязательствами и действиями некоторых государств-членов. С учетом четкого желания Ассамблеи включить этот пункт в свою повестку дня возмущение, выраженное делегацией, которая обратилась с просьбой о проведении заносимого в отчет о заседании голосования, является прискорбным примером махинаций, которые не имеют никаких шансов на успех в Ассамблее. Поэтому мы призываем все государства-члены проголосовать в поддержку пункта «Ответственность по защите и предупреждение геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности».

Г-н Кузьмин (Российская Федерация): Как известно, элементы концепции ответственности по защите отражены в пунктах 138 и 139 итогового документа Всемирного саммита 2005 года. Тот документ был принят консенсусом.

Три года назад группа государств решила сломать консенсус. Сегодня вместо плодотворной неофициальной дискуссии мы имеем недоверие и разногласия. Благородная цель защиты населения от наиболее одиозных преступлений стараниями некоторых превратилась в апологетику вмешательства во внутренние дела государств. Существующие противоречия едва ли можно разрешить ритуалом включения пункта в официальную повестку дня Генеральной Ассамблеи. Нужен диалог. У нас и так достаточно пунктов для демонстрации всей глубины разногласий.

Поэтому мы призываем вернуться к прежнему формату работы — неформальным интерактивным дискуссиям. Убеждены, что наличие этого пункта в повестке дня семьдесят пятой сессии на пользу концепции не пойдет.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования до голосования.

Генеральная Ассамблея приступает к принятию решения по рекомендации Генерального комитета о включении в повестку дня нынешней сессии пункта 136, озаглавленного «Ответственность по защите и предупреждение геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Бельгия, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Болгария, Кабо-Верде, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эстония, Финляндия, Франция, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция,

Гватемала, Гвинея-Бисау, Венгрия, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кирибати, Кувейт, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигерия, Северная Македония, Норвегия, Палау, Панама, Папуа - Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сент-Люсия, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Швеция, Швейцария, Таиланд, Того, Турция, Тувалу, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай

Голосовали против:

Беларусь, Китай, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Египет, Эритрея, Иран (Исламская Республика), Кыргызстан, Мьянма, Никарагуа, Российская Федерация, Южный Судан, Сирийская Арабская Республика

Воздержались:

Алжир, Бутан, Бруней-Даруссалам, Габон, Гайана, Индия, Индонезия, Казахстан, Кения, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливия, Малави, Непал, Пакистан, Сербия, Сингапур, Шри-Ланка, Судан, Тунис, Вьетнам, Йемен

Рекомендация Генерального комитета о включении пункта 136 проекта повестки дня, озаглавленного «Ответственность по защите и предупреждение геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности», принимается 101 голосом против 13 при 22 воздержавшихся.

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово ораторам для разъяснения мотивов голосования, я хотел бы напомнить делегациям о том, что выступления с разъяснением мотивов голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-н Коба (Индонезия) (*говорит по-английски*): Наша делегация воздержалась при голосовании по этому вопросу по причинам, которые были под-

робно изложены представителем Индонезии в заявлении, сделанном 4 сентября (см. A/74/PV.63) в связи с обсуждением вопроса об ответственности по защите и предотвращении геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности.

Г-жа Али (Сингапур) (*говорит по-английски*): Наша делегация хотела бы разъяснить мотивы нашего голосования после голосования по вопросу о включении в повестку дня пункта «Ответственность по защите и предупреждение геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности». Сингапур воздержался при голосовании.

Концепция ответственности по защите по-прежнему явно вносит раскол в отношения между государствами-членами. Голосование, состоявшееся 4 сентября (см. A/74/PV.63), и сегодняшнее голосование в Генеральной Ассамблее четко свидетельствуют о наличии глубоких разногласий. В этой связи мы считаем важным укреплять доверие на основе неофициального диалога для постепенного достижения общего понимания.

Три года назад, в начале семьдесят второй сессии, когда впервые встал вопрос о включении этого пункта в повестку дня Генеральной Ассамблеи, инициаторы четко заверили всех в том, что их просьба о включении этого пункта носит разовый характер и что этот пункт будет включен только в повестку дня семьдесят второй сессии (см. A/72/PV.2). Поэтому мы были весьма удивлены тем, что этот пункт повестки дня был вновь представлен на семьдесят третьей и семьдесят четвертой сессиях, а теперь будет фигурировать в повестке дня семьдесят пятой сессии.

Сингапур неизменно придает большое значение диалогу и обсуждениям. Тем не менее, по нашему мнению, официальные прения не всегда являются лучшим способом укрепления доверия. Мы считаем, что неофициальный диалог может гораздо эффективнее способствовать укреплению доверия и взаимопонимания, а также откровенному обмену мнениями. Поэтому мы сожалеем, что обсуждение этого пункта повестки дня превратилось в ежегодный ритуал, который лишь углубляет разногласия в Генеральной Ассамблее.

Позвольте мне сделать последнее замечание. Любой диалог, будь то официальный или неофициальный, должен быть основан на принципах Устава Организации Объединенных Наций и нормах международного права. Такой диалог необходимо также проводить на основе взаимного уважения и взаимопонимания и с учетом различий во мнениях государств-членов. В частности, нам следует избегать принятия резолюций, касающихся конкретных стран, поскольку такой подход не будет способствовать укреплению доверия или консенсуса.

Председатель (говорит по-английски): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования после голосования.

В пункте 106, касающемся пункта 181 проекта повестки дня, озаглавленного «Предоставление Инициативе в области устойчивой энергетики для малых островных развивающихся государств (СИДСДОК) статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел I. Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): В пункте 107 доклада, касающемся пункта 182 проекта повестки дня «Предоставление Институту Центральноазиатского регионального экономического сотрудничества статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее», Генеральный комитет постановляет рекомендовать включить его в раздел I. Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): В пункте 108 доклада, касающемся пункта 183 проекта повестки дня, «Предоставление Азиатской организации по сотрудничеству в лесном секторе статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее», Генеральный комитет постановил рекомендовать включить его в раздел I. Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): В пункте 109, касающемся пункта 184 проекта повестки дня, «Предоставление Глобальному альянсу засушливых земель статуса наблюдателя в Генеральной Ас-

самблее», Генеральный комитет постановляет рекомендовать включить его в раздел I. Могу ли я считать, что Ассамблея утверждает эту рекомендацию?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Теперь мы переходим к повестке дня, которую Генеральный комитет в пункте 110 своего доклада рекомендует принять Генеральной Ассамблеей с учетом только что принятых решений в отношении проекта повестки дня. Поскольку повестка дня состоит из девяти разделов, мы будем рассматривать включение в нее пунктов по каждому разделу в целом.

Я хотел бы еще раз напомнить членам Ассамблеи, что на данном этапе мы не обсуждаем пункты повестки дня по существу.

Пункты 1 и 2 уже рассмотрены. Теперь мы переходим к пунктам 3–8. Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет включить эти пункты в повестку дня?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас мы переходим к пунктам, перечисленным в разделе А, озаглавленном «Содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в разделе А, включаются в повестку дня?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Теперь мы переходим к разделу В, озаглавленному «Поддержание международного мира и безопасности».

Прежде чем предоставить слово желающим выступить с разъяснением позиции до принятия решения по данной рекомендации Генерального комитета, я хотел бы напомнить делегациям о том, что такие выступления ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Я предоставляю слово представителю Армении.

Г-н Князян (Армения) (говорит по-английски): Наша делегация хотела бы отмежеваться от консенсуса в отношении включения пункта 40 в повестку дня семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Председатель (говорит по-английски): Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в разделе В, включаются в повестку дня?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас мы переходим к разделу С, озаглавленному «Развитие Африки». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в разделе С, включаются в повестку дня?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Теперь мы переходим к разделу D, озаглавленному «Пощрение прав человека». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в разделе D, включаются в повестку дня?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Раздел E озаглавлен «Эффективная координация усилий по оказанию гуманитарной помощи». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в разделе E, включаются в повестку дня?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Далее мы переходим к разделу F, озаглавленному «Содействие правосудию и развитию международного права». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в разделе F, включаются в повестку дня?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Теперь мы переходим к разделу G, озаглавленному «Разоружение». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в разделе G, включаются в повестку дня?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Раздел H озаглавлен «Контроль над наркотиками, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях». Могу ли я считать, что пункты, перечисленные в разделе H, включаются в повестку дня?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Наконец, мы рассмотрим раздел I, «Организационные, административные и прочие вопросы». Могу ли я

считать, что пункты, перечисленные в разделе I, включаются в повестку дня?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Теперь мы переходим к разделу IV доклада Генерального комитета, касающемуся распределения пунктов повестки дня. Генеральный комитет принял к сведению информацию, содержащуюся в пунктах 111-113. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению информацию, содержащуюся в пункте 113 и касающуюся предоставления статуса наблюдателя?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас мы переходим к рекомендациям, содержащимся в пунктах 115-119 доклада. Мы будем рассматривать эти рекомендации пункт за пунктом.

Прежде чем приступить к их рассмотрению, я хотел бы напомнить членам Ассамблеи о том, что приведенные здесь номера пунктов повестки дня соответствуют нумерации в повестке, содержащейся в пункте 110 рассматриваемого нами доклада Генерального комитета. Сначала мы рассмотрим подпункты а)-j) пункта 115, касающиеся вопросов, которые должны быть рассмотрены на пленарных заседаниях. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению всю информацию, которую принял к сведению Генеральный комитет, и утвердить все рекомендации Генерального комитета, содержащиеся в подпунктах а)-j) пункта 115 его доклада?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Теперь мы переходим к подпунктам а)-с) пункта 116, которые касаются Первого комитета. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет утвердить все рекомендации Генерального комитета, содержащиеся в подпунктах а)-с) пункта 116 его доклада?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас мы переходим к подпунктам а) и b) пункта 117, которые касаются Второго комитета. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет утвердить все рекомендации Генерального комитета, содержащиеся в подпунктах а) и b) пункта 117?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь мы рассмотрим пункты а) и б) пункта 118, касающиеся Пятого комитета. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет утвердить все рекомендации Генерального комитета, содержащиеся в подпунктах а) и б) пункта 118?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к подпунктам а)–е) пункта 119, касающимся Шестого комитета. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет утвердить все рекомендации Генерального комитета, содержащиеся в подпунктах а)–е) пункта 119 его доклада?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к пункту 120 доклада Генерального комитета о распределении пунктов повестки дня для их рассмотрения на пленарных заседаниях и на заседаниях каждого из главных комитетов. Сначала мы рассмотрим перечень пунктов, рекомендованных Генеральным комитетом для рассмотрения непосредственно на пленарных заседаниях по всем соответствующим разделам. Принимая во внимание только что принятые решения, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает перечень пунктов повестки дня, рекомендованных для рассмотрения на пленарных заседаниях?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к перечню пунктов, рекомендованных Генеральным комитетом для рассмотрения Первым комитетом по всем соответствующим разделам. Принимая во внимание только что принятые решения, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает перечень пунктов повестки дня, рекомендованных для рассмотрения Первым комитетом?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к перечню пунктов, рекомендованных Генеральным комитетом для рассмотрения Комитетом по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертым комитетом) по всем соответствующим разделам. Принимая во внимание только что принятые решения, могу ли

я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает перечень пунктов повестки дня, рекомендованных для рассмотрения Комитетом по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертым комитетом)?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к перечню пунктов, рекомендованных Генеральным комитетом для рассмотрения Вторым комитетом по всем соответствующим разделам. Принимая во внимание только что принятые решения, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает перечень пунктов повестки дня, рекомендованных для рассмотрения Вторым комитетом?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к перечню пунктов, рекомендованных Генеральным комитетом для рассмотрения Третьим комитетом по всем соответствующим разделам. Принимая во внимание только что принятые решения, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает перечень пунктов повестки дня, рекомендованных для рассмотрения Третьим комитетом?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к перечню пунктов, рекомендованных Генеральным комитетом для рассмотрения Пятым комитетом по всем соответствующим разделам. Принимая во внимание только что принятые решения, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает перечень пунктов повестки дня, рекомендованных для рассмотрения Пятым комитетом?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к перечню пунктов, рекомендованных Генеральным комитетом для рассмотрения Шестым комитетом по всем соответствующим разделам. Принимая во внимание только что принятые решения, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея утверждает перечень пунктов повестки дня, рекомендованных для рассмотрения Шестым комитетом?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает рассмотрение первого доклада Генерального комитета. Я хотел бы поблагодарить всех членов Ассамблеи за содействие.

Сейчас я хотел бы обратить внимание делегатов на вопрос, касающийся участия Святого Престола в его качестве государства-наблюдателя в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи.

В соответствии с резолюцией 58/314 от 1 июля 2004 года и запиской Генерального секретаря, содержащейся в документе A/58/871, Святой Престол в его качестве государства-наблюдателя будет принимать участие в работе семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи без дальнейшей необходимости давать предварительные разъяснения перед каким-либо выступлением.

Я хотел бы также обратить внимание делегатов на вопрос, касающийся участия Государства Палестина в его качестве государства-наблюдателя в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи.

В соответствии с резолюциями 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года, 43/177 от 15 декабря 1988 года, 52/250 от 7 июля 1998 года, 67/19 от 29 ноября 2012 года и 73/5 от 16 октября 2018 года, а также запиской Генерального секретаря, содержащейся в документе A/52/1002, Государство Палестина в его качестве государства-наблюдателя будет принимать участие в работе семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи без дальнейшей необходимости давать предварительные разъяснения перед каким-либо выступлением.

Кроме того, я хотел бы обратить внимание делегатов на вопрос, касающийся участия Европейского союза в его качестве наблюдателя в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи.

В соответствии с резолюцией 65/276 от 3 мая 2011 года и запиской Генерального секретаря, содержащейся в документе A/65/856, представители Европейского союза будут принимать участие в работе семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи без дальнейшей необходимости давать предварительные разъяснения перед каким-либо выступлением.

Слово имеет представитель Лихтенштейна.

Г-н Шпарбер (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Я хотел бы сделать краткое замечание о работе Генерального комитета. Лихтенштейн искренне приветствует тот факт, что после нескольких месяцев работы в неофициальном режиме в связи с пандемией коронавирусного заболевания Генеральный комитет вернулся к официальным очным заседаниям. Мы также очень рады тому, что Генеральный комитет сейчас вновь проводит свою работу в строгом соответствии со своим мандатом, основанным на правилах процедуры, и четкая позиция Председателя в этом отношении заслуживает самой высокой оценки.

Одновременно крайне важно, чтобы методы работы Генерального комитета также соответствовали устоявшейся практике и прежним уровням транспарентности и инклюзивности, в том числе в отношении присутствия и права выступления наблюдателей. Это один из важнейших элементов легитимности работы Генерального комитета, и мы надеемся, что со следующего заседания Комитета мы полностью вернемся к существовавшей до пандемии устоявшейся практике. Выраженная Президентом приверженность достижению этой цели заслуживает всяческого одобрения.

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем закрыть заседание, я хотел бы также обратить внимание членов на распространенное вчера, 17 сентября 2020 года, письмо, в котором содержится информация, касающаяся плана по технике безопасности и охране здоровья на данную сессию, включая возможность принятия дополнительных мер в прискорбном и, будем надеяться, маловероятном случае заражения коронавирусной инфекцией.

В соответствии с процедурами, применявшимися во время недавних заседаний, сотрудники Секретариата будут регулировать процесс выхода из зала, приглашая на выход один ряд делегатов за другим. В связи с этим членам делегаций предлагается после закрытия заседания оставаться на своих местах.

Заседание закрывается в 12 ч 05 мин.